



Leidimas
lietuvių kalba

Teisės aktai

62 metai

2019 m. lapkričio 18 d.

Turinys

II *Ne teisėkūros procedūra priimami aktai*

TARPTAUTINIAI SUSITARIMAI

- ★ 2019 m. spalio 14 d. Tarybos Sprendimas (ES) 2019/1915 dėl Europos Sąjungos ir Baltarusijos Respublikos susitarimo dėl vizų išdavimo tvarkos supaprastinimo pasirašymo Sąjungos vardu 1

REGLAMENTAI

- ★ 2019 m. lapkričio 15 d. Komisijos Įgyvendinimo Reglamentas (ES) 2019/1916 kuriuo pagal Tarybos direktyvą 96/53/EB nustatomos išsamios galinių aerodinaminių įrenginių naudojimo nuostatos..... 3

SPRENDIMAI

- ★ 2018 m. gruodžio 3 d. Tarybos sprendimas (ES) 2019/1917 dėl pozicijos, kurios Europos Sąjungos vardu turi būti laikomasi 7-ojoje Susitarimo dėl Afrikos ir Eurazijos migruojančių vandens paukščių išsaugojimo šalių susitikimo sesijoje, dėl tam tikrų Susitarimo 3 priedo pakeitimų 5

Klaidų ištaisymas

- ★ 2011 m. gegužės 23 d. Tarybos sprendimo 2011/299/BUSP, kuriuo iš dalies keičiamas Sprendimas 2010/413/BUSP dėl ribojamųjų priemonių Iranui, klaidų ištaisymas (OL L 136, 2011 5 24) 7
- ★ Klaidų ištaisymas 2012 m. kovo 23 d. Tarybos reglamento (ES) Nr. 267/2012 dėl ribojamųjų priemonių Iranui, kuriuo panaikinamas Reglamentas (ES) Nr. 961/2010, klaidų ištaisymas (OL L 088, 2012 3 24) 8

II

(Ne teisėkūros procedūra priimami aktai)

TARPTAUTINIAI SUSITARIMAI

TARYBOS SPRENDIMAS (ES) 2019/1915

2019 m. spalio 14 d.

dėl Europos Sąjungos ir Baltarusijos Respublikos susitarimo dėl vizų išdavimo tvarkos supaprastinimo pasirašymo Sąjungos vardu

EUROPOS SAJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 77 straipsnio 2 dalies a punktą kartu su 218 straipsnio 5 dalimi,

atsižvelgdama į Europos Komisijos pasiūlymą,

kadangi:

- (1) 2011 m. vasario 28 d. Taryba įgaliojo Komisiją pradėti derybas su Baltarusijos Respublika dėl Europos Sąjungos ir Baltarusijos Respublikos susitarimo dėl vizų išdavimo tvarkos supaprastinimo (toliau – Susitarimas) drauge su derybomis dėl susitarimo dėl be leidimo gyvenančių asmenų readmisijos. Derybos sėkmingai užbaigtos ir Susitarimas parafuotas 2019 m. birželio 17 d. pasikeičiant elektroniniais laiškais;
- (2) 2009 m. gegužės 7 d. Rytų partnerystės aukščiausiojo lygio susitikimo deklaracijoje Sąjunga ir šalys partnerės pareiškė politiškai remiančios vizų režimo liberalizavimą saugioje ir patikimoje aplinkoje ir dar kartą patvirtino ketinančios imtis laipsniškų priemonių, kad nustatytu laiku viena kitos piliečiams pradėtų taikyti bevizį režimą;
- (3) Susitarimo tikslas – abipusiškumo pagrindu supaprastinti vizų ne ilgesniam kaip 90 dienų per 180 dienų buvimo laikotarpiui išdavimo tvarką Sąjungos ir Baltarusijos piliečiams;
- (4) šiuo sprendimu plėtojamos Šengeno *acquis* nuostatos, kurias įgyvendinant Jungtinė Karalystė nedalyvauja pagal Tarybos sprendimą 2000/365/EB ⁽¹⁾; todėl Jungtinė Karalystė nedalyvauja priimant šį sprendimą ir jis nėra jai privalomas ar taikomas;
- (5) šiuo sprendimu plėtojamos Šengeno *acquis* nuostatos, kurias įgyvendinant Airija nedalyvauja pagal Tarybos sprendimą 2002/192/EB ⁽²⁾; todėl Airija nedalyvauja priimant šį sprendimą ir jis nėra jai privalomas ar taikomas;
- (6) pagal prie Europos Sąjungos sutarties ir Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo pridėto Protokolo Nr. 22 dėl Danijos pozicijos 1 ir 2 straipsnius Danija nedalyvauja priimant šį sprendimą ir jis nėra jai privalomas ar taikomas;
- (7) Taryba turėtų nuspręsti dėl Susitarimo sudarymo atsižvelgdama į Komisijos atliktą Baltarusijos biometrinių diplomatinėjų pasų išdavimo sistemos saugumo ir vientisumo ir jų techninių specifikacijų įvertinimą;
- (8) Susitarimas turėtų būti pasirašytas ir turėtų būti patvirtintos prie Susitarimo pridėtos bendros deklaracijos,

⁽¹⁾ 2000 m. gegužės 29 d. Tarybos sprendimas 2000/365/EB dėl Jungtinės Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystės prašymo dalyvauti įgyvendinant kai kurias Šengeno *acquis* nuostatas (OL L 131, 2000 6 1, p. 43).

⁽²⁾ 2002 m. vasario 28 d. Tarybos sprendimas 2002/192/EB dėl Airijos prašymo dalyvauti įgyvendinant kai kurias Šengeno *acquis* nuostatas (OL L 64, 2002 3 7, p. 20).

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Igaliojama Sąjungos vardu pasirašyti Europos Sąjungos ir Baltarusijos Respublikos susitarimą dėl vizų išdavimo tvarkos supaprastinimo, su sąlyga, kad minėtas Susitarimas bus sudarytas ^(?).

2 straipsnis

Sąjungos vardu patvirtinamos prie Susitarimo pridėtos bendros deklaracijos.

3 straipsnis

Tarybos pirmininkas igaliojamas paskirti asmenį (-is), igalioją (-us) pasirašyti Susitarimą Sąjungos vardu.

4 straipsnis

Komisija įvertina Baltarusijos biometrinių diplomatinių pasų išdavimo sistemos saugumą ir vientisumą bei jų technines specifikacijas ir pateikia savo atliktą įvertinimą Tarybai. Atsižvelgdama į tokį įvertinimą, Taryba nusprendžia dėl Susitarimo sudarymo.

5 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja jo priėmimo dieną.

Priimta Liuksemburge 2019 m. spalio 14 d.

Tarybos vardu
Pirmininkas
J. LEPPÄ

^(?) Susitarimo tekstas bus paskelbtas kartu su sprendimu dėl jo sudarymo.

REGLAMENTAI

KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO REGLAMENTAS (ES) 2019/1916

2019 m. lapkričio 15 d.

kuriuo pagal Tarybos direktyvą 96/53/EB nustatomos išsamios galinių aerodinaminių įrenginių naudojimo nuostatos

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 1996 m. liepos 25 d. Tarybos direktyvą 96/53/EB, nustatančią tam tikrų Bendrijoje nacionaliniam ir tarptautiniam vežimui naudojamų kelių transporto priemonių didžiausius leistinus matmenis ir tarptautiniam vežimui naudojamų kelių transporto priemonių didžiausią leistiną masę ⁽¹⁾, ypač į jos 8b straipsnio 4 dalį,

kadangi:

- (1) pagerinus transporto priemonių aerodinamines savybes galima smarkiai sumažinti degalų suvartojimą ir išmetamo CO₂ kiekį. Tačiau žymiai pagerinti šias savybes įmanoma tik tuo atveju, jei tai padaryti galima atsižvelgiant į leidžiamuosius kelių transporto priemonių, įskaitant jų aerodinaminius įrenginius, matmenis. Todėl Direktyva 96/53/EB buvo iš dalies pakeista įtraukiant nuo didžiausio leidžiamą transporto priemonių ilgio (tiek priekyje, tiek gale) leidžiančias nukrypti nuostatas, taikomas laikantis tam tikrų sąlygų;
- (2) siekiant užtikrinti įtraukiamųjų ir sulankstomųjų galinių aerodinaminių įrenginių apsaugą reikėtų nustatyti, kada tuos įrenginius galima naudoti ir kada jie turi būti užverti, visų pirma atsižvelgiant į atstumą iki kitų eismo dalyvių, specifines vietas savybes ir greičio apribojimus. Taip pat turėtų būti užtikrinta, kad įtraukiamieji ir sulankstomieji galiniai aerodinaminiai įrenginiai būtų suderinami su įvairiarūšio vežimo operacijomis, visų pirma transporto priemonės manevravimu užvažiuojant ant įvairiarūšio vežimo vieneto ir nuvažiuojant nuo jo, ir kad vežant transporto priemones tokiais vienetais tie įrenginiai išlaikytų vėjo jėgas;
- (3) taip pat pažymėtina, kad galinius aerodinaminius įrenginius turinčios transporto priemonės ar jų junginiai turi atitikti Direktyvos 96/53/EB reikalavimus, visų pirma susijusius su apsisukimu nubrėžtame apskritime, kaip nurodyta tos direktyvos I priedo 1.5 punkte;
- (4) šiame reglamente numatytos priemonės atitinka Direktyvos 96/53/EB 10i straipsnio 2 dalyje nurodyto komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Dalykas

Šiuo reglamentu pagal Direktyvą 96/53/EB nustatomos išsamios transporto priemonių ir jų junginių gale tvirtinamų aerodinaminių įrenginių naudojimo nuostatos.

⁽¹⁾ OL L 235, 1996 9 17, p. 59.

*2 straipsnis***Apibrėžtys**

Šiame reglamente vartojamų terminų apibrėžtys:

- a) įrenginys – aerodinaminis įrenginys, tvirtinamas transporto priemonės ar jų junginio gale;
- b) naudojamas – įrenginio padėtis, kurioje būdamas jis mažina aerodinaminį pasipriešinimą;
- c) užvertas – įrenginio padėtis, kurioje būdamas jis yra saugiai sulankstytas arba įtrauktas.

*3 straipsnis***Veiklos sąlygos**

1. Valstybės narės gali uždrausti naudoti įrenginius transporto priemonėms ar jų junginiams važiuojant miesto ir tarp miestiniuose rajonuose, jei tokio draudimo reikalauja kompetentingos institucijos, atsižvelgdamos į konkrečius tokių rajonų ypatumus, visų pirma ten, kur greičio apribojimas yra 50 km/h arba mažiau ir kur gali būti pažeidžiamų eismo dalyvių.
2. Įrenginiai turi būti užverti tokiose situacijose ar vietose, kur būtinas ypatingas atidumas ir dėmesys. Tai galėtų būti atvejai, kai:
 - a) transporto priemonė manevruojama, važiuoja atbuline eiga arba statoma;
 - b) transporto priemonė pastatyta stovėti;
 - c) pakraunamas arba iškraunamas kroviny.
3. Transporto priemonės naudojant įvairiarūšio vežimo operacijoms laikomasi šių reikalavimų:
 - a) rengiantis įvairiarūšiam vežimui ir jo metu įrenginiai turi būti užverti;
 - b) įrenginiai nei viename transporto priemonės šone neturi išsikišti daugiau kaip 25 mm, o bendras transporto priemonės su įrenginiais plotis neturi viršyti 2 600 mm;
4. Pažeisti, nesaugūs ar sugedę įrenginiai turi būti laikomi užverti arba, jei įmanoma, nedelsiant išmontuojami.
5. 2 dalies ir 3 dalies a punkto taikymo išimties tvarka įrenginiai gali nebūti užverti tais atvejais, kai remiantis Reglamento (ES) Nr. 1230/2012 I priedo B dalies 1.3.1.1.3 punktu, C dalies 1.3.1.1.3 punktu ir D dalies 1.4.1.1.3 punktu nereikalaujama, kad jie būtų įtraukiamieji arba sulankstomieji, jei visomis sąlygomis laikomasi didžiausių matmenų reikalavimų.

*4 straipsnis***Įsigaliojimas**

Šis reglamentas įsigalioja dvidešimtą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2019 m. lapkričio 15 d.

Komisijos vardu
Pirmininkas
Jean-Claude JUNCKER

SPRENDIMAI

TARYBOS SPRENDIMAS (ES) 2019/1917

2018 m. gruodžio 3 d.

dėl pozicijos, kurios Europos Sąjungos vardu turi būti laikomasi 7-ojoje Susitarimo dėl Afrikos ir Eurazijos migruojančių vandens paukščių išsaugojimo šalių susitikimo sesijoje, dėl tam tikrų Susitarimo 3 priedo pakeitimų

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 192 straipsnio 1 dalį kartu su 218 straipsnio 9 dalimi,

atsižvelgdama į Europos Komisijos pasiūlymą,

kadangi:

- (1) Susitarimas dėl Afrikos ir Eurazijos migruojančių vandens paukščių išsaugojimo (toliau – Susitarimas) įsigaliojo 1999 m. lapkričio 1 d., ir Europos bendrijos vardu buvo patvirtintas Tarybos sprendimu 2006/871/EB⁽¹⁾;
- (2) pagal Susitarimo X straipsnio 5 dalį šalių susitikimas gali priimti Susitarimo priedų pakeitimus;
- (3) numatoma, kad 7-ojoje Susitarimo šalių sesijoje, kuri vyks 2018 m. gruodžio 4–8 d. Durbane, Pietų Afrikoje, bus priimta Rezoliucija dėl Susitarimo 2 ir 3 priedų pakeitimų priėmimo;
- (4) Ugandos pateiktas Rezoliucijos 7.3 projekte išdėstytais siūlomais Susitarimo 3 priedo pakeitimais, susijusiais su šiomis devyniomis rūšimis: paprastąja gaga (*Somateria mollissima*), vidutiniu dančiasnapiu (*Mergus Serrator*), rudagalve antimiu (*Aythya ferina*), eurazine jūršarke (*Haematopus ostralegus*), paprastąja pempe (*Vanellus vanellus*), laplandiniu griciuku (*Limosa lapponica*), paprastuoju griciuku (*Limosa limosa*), islandiniu bėgiku (*Calidris canutus*) ir tamsiuoju tilviku (*Tringa erythropus*), – prisidedama prie didesnės tų nykstančių rūšių populiacijų apsaugos, todėl jie Sąjungos vardu turėtų būti patvirtinti. Vis dėlto, pagal Sprendimo 2006/871/EB 3 straipsnio 4 dalį Komisija turi padaryti išlygą dėl siūlomų pakeitimų, susijusių su pirmiau minėtomis devyniomis rūšimis, nes dėl jų reikėtų iš dalies pakeisti Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2009/147/EB⁽²⁾, o tai nebūtų įmanoma per 90 dienų nuo jų priėmimo šalių susitikime dienos,
- (5) tikslinga nustatyti poziciją, kurios Sąjungos vardu turi būti laikomasi 7-ojoje šalių susitikimo sesijoje dėl siūlomų pakeitimų, nes Rezoliucija Sąjungai bus privaloma ir galės labai paveikti Sąjungos teisės aktų, visų pirma Direktyvos 2009/147/EB, turinį;

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Pozicija, kurios turi būti laikomasi Sąjungos vardu 7-ojoje Susitarimo dėl Afrikos ir Eurazijos migruojančių vandens paukščių išsaugojimo šalių susitikimo sesijoje:

Sąjunga patvirtina Ugandos pateiktus 7-osios Susitarimo šalių susitikimo sesijos Rezoliucijos 7.3 projekte išdėstytus Susitarimo 3 priedo pakeitimus, susijusius su šiomis devyniomis rūšimis: paprastąja gaga (*Somateria mollissima*), vidutiniu dančiasnapiu (*Mergus Serrator*), rudagalve antimiu (*Aythya ferina*), eurazine jūršarke (*Haematopus ostralegus*), paprastąja pempe (*Vanellus vanellus*), laplandiniu griciuku (*Limosa lapponica*), paprastuoju griciuku (*Limosa limosa*), islandiniu bėgiku (*Calidris canutus*) ir tamsiuoju tilviku (*Tringa erythropus*).

⁽¹⁾ 2005 m. liepos 18 d. Tarybos sprendimas 2006/871/EB dėl Susitarimo dėl Afrikos ir Eurazijos migruojančių vandens paukščių išsaugojimo sudarymo Europos bendrijos vardu (OL L 345, 2006 12 8, p. 24).

⁽²⁾ 2009 m. lapkričio 30 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2009/147/EB dėl laukinių paukščių apsaugos (OL L 20, 2010 1 26, p. 7).

2 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja jo priėmimo dieną.

Priimta Briuselyje 2018 m. gruodžio 3 d.

Tarybos vardu
Pirmininkas
N. HOFER

KLAIDŲ IŠTAISYMAS**2011 m. gegužės 23 d. Tarybos sprendimo 2011/299/BUSP, kuriuo iš dalies keičiamas Sprendimas 2010/413/BUSP dėl ribojamųjų priemonių Iranui, klaidų ištaisymas**

(Europos Sąjungos oficialusis leidinys L 136, 2011 m. gegužės 24 d.)

70 puslapis, I priedas, II antraštė, paantraštė 'Subjektai', 3 įrašas ('Mehr Bank' (taip pat žinomas kaip 'Mehr Finance and Credit Fund' (Mehr finansų ir kredito fondas); Mehr Interest-Free Bank (Mehr bankas be palūkanų)), antras stulpelis (Identifikuojamoji informacija):

yra: „204 Taleghani Ave., Teheranas, Iranas“,

turi būti: „No. 182, Shahid Tohidi St, 4th Golsetan, Pasdaran Ave, Teheranas 1666943, Iranas“.

Klaidų ištaisymas 2012 m. kovo 23 d. Tarybos reglamento (ES) Nr. 267/2012 dėl ribojamųjų priemonių Iranui, kuriuo panaikinamas Reglamentas (ES) Nr. 961/2010, klaidų ištaisymas

(Europos Sąjungos oficialusis leidinys L 88, 2012 m. kovo 24 d.)

82 puslapis, IX priedas, II antraštė, B paantraštė „Subjektai“, 9 įrašas ('Mehr Bank' (dar žinomas kaip 'Mehr Finance and Credit Fund'; 'Mehr InterestFree Bank')), antras stulpelis (Identifikuojamoji informacija):

yra: „204 Taleghani Ave., Teheranas, Iranas“,

turi būti: „No. 182, Shahid Tohidi St, 4th Golsetan, Pasdaran Ave, Teheranas 1666943, Iranas“.

ISSN 1977-0723 (elektroninis leidimas)
ISSN 1725-5120 (popierinis leidimas)



Europos Sąjungos leidinių biuras
2985 Liuksemburgas
LUXEMBURGAS

LT